UNITÀ DI GUIDA

GUIDE UNITS
FÜHRUNGSEINHEITEN
UNITÉS DE GUIDAGE
UNIDADES DE GUIADO
GUIA PARA CILINDROS

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS





1907/2006 REACH ✓
2011/65/CE RoHS
SILICON FREE
ISO 6431 VDMA (from 32 to 100)
ISO 6432 (from 12 to 25)
ISO 15552 (from 32 to100)

Alesaggi
Bores
Durchmesser
Diamètres
Diámetros
Diâmetros

from 12 to 100 mm

Corse
Strokes
Hub
Courses
Carreras
Cursos

from 50 to 500 mm

Tabella dei codici di ordinazione
Ordering codes
Bestellschlüssel
Code de commande
Tabla de codificación para pedidos
Tabela de codificação para compra

Compatibile con
Compatible with
Kompatibel mit
Compatible avec
Compatible con
Compatível com

MLC--	VLC--
MINI	X
	L
	V

SERIE	Ø mm	Corsa *Stroke Hub Course Carrera Curso* mm
M L C U B	0 1 2	0 0 5 0

ISO 6432

- ♦ **MLCUB** Unita' di guida ad "u" con bussole in bronzo
  Guide unit "u" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "u" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "u" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "u" con cojinetes de bronce
  Guia em "u" com bucha de bronze
- ○ **MLCHB** Unita' di guida ad "h" con bussole in bronzo
  Guide unit "h" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "h" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "h" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bronce
  Guia em "h" com bucha de bronze
- ○ **MLCHC** Unita' di guida ad "h" con cuscinetti a ricircolo di sfere
  Guide unit "h" with recirculating ball sleeves
  Führungseinheiten "h" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "h" avec douilles à billes
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bolas
  Guia em "h" com rolamento de esferas recirculante

012
020
025

0050
0100
0160
0200
0250
0320
0400
0500

A richiesta corse intermedie o superiori.
Intermediate or higher strokes are available upon request.
Auf Anfrage Zwischenhübe.
Autres courses sur demande.
Bajo demanda carreras intermedias o superiores.
Cursos intermediários ou superiores sob encomenda.

SERIE	Ø mm	Corsa *Stroke Hub Course Carrera Curso* mm
V L C U B	0 3 2	0 0 5 0

ISO 15552 - VDMA 6431

- ■ **VLCUB** Unita' di guida ad "u" con bussole in bronzo
  Guide unit "u" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "u" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "u" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "u" con cojinetes de bronce
  Guia em "u" com bucha de brone
- ● **VLCHB** Unita' di guida ad "h" con bussole in bronzo
  Guide unit "h" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "h" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "h" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bronce
  Guia em "h" com bucha de bronze
- ● **VLCHC** Unita' di guida ad "h" con cuscinetti a ricircolo di sfere
  Guide unit "h" with recirculating ball sleeves
  Führungseinheiten "h" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "h" avec douilles à billes
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bolas
  Guia em "h" com rolament de esferas recirculantes

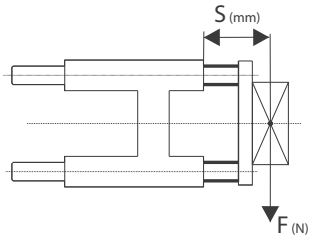
032
040
050
063
080
100

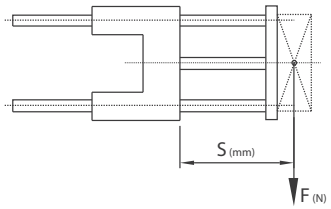
0050
0100
0160
0200
0250
0320
0400
0500

A richiesta corse intermedie o superiori.
Intermediate or higher strokes are available upon request.
Auf Anfrage Zwischenhübe.
Autres courses sur demande.
Bajo demanda carreras intermedias o superiores.
Cursos intermediários ou superiores sob encomenda.

Ø (mm)	Corse - *Strokes - Hub - Courses - Carreras - Cursos* mm							
	50	100	160	200	250	320	400	500
12 - 16	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
20	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
25	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
32	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
40	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
50	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
63	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
80	●	●	●	●	●	●	●	●
100	●	●	●	●	●	●	●	●

GRAFICI UNITÀ DI GUIDA
CHARTS GUIDE UNITS
GRAFIKEN DER FÜHRUNGSEINHEIT
GRAPHIQUES DE L'UNITÉ DE GUIDAGE
GRÁFICO UNIDADES DE GUIADO
GRÁFICOS DAS GUIAS





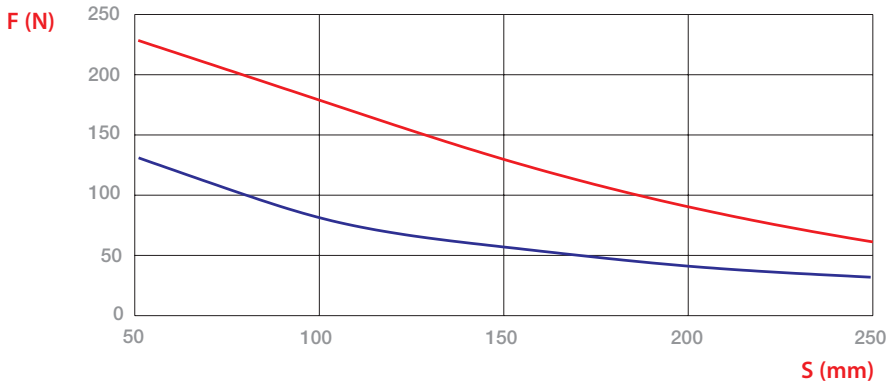
F (N)
Carico massimo
Max load
Max. Belastung
Max. Charge
Max carga
Carga máxima

S (mm)
Corsa
Stroke
Hub
Course
Carrera
Curso

Art. MLCHB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unités de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

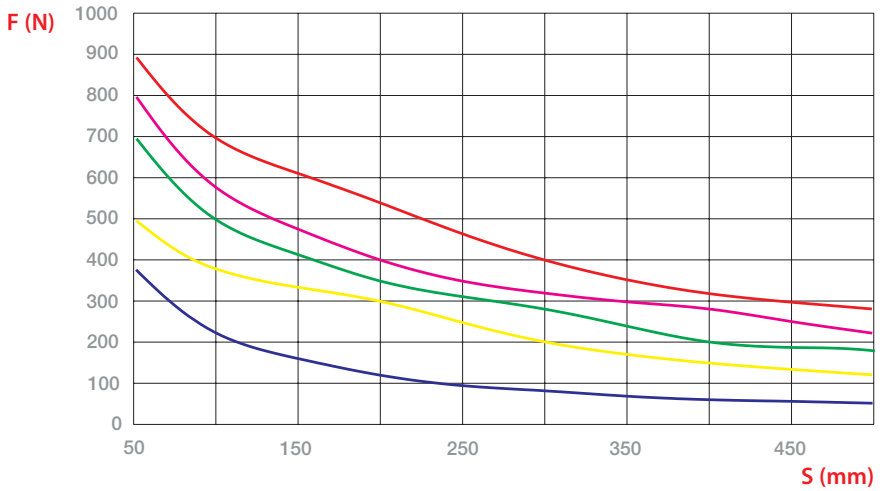
Ø20 - Ø25
Ø12 - Ø16



Art. VLCHB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unité de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

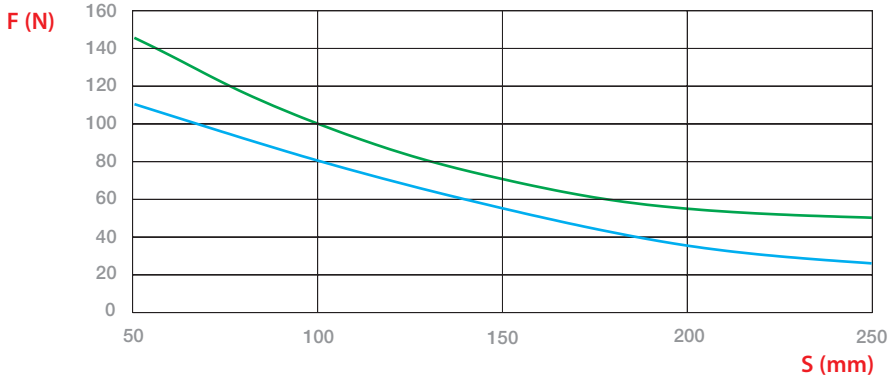
Ø80 - Ø100
Ø63
Ø50
Ø40
Ø32



Art. MLCHC

Unità di guida con cuscinetti a ricircolo di sfere
Guide units with recirculating ball bearing
Führungseinheiten mit Kugellagerführungen
Unités de guidage avec douilles à billes
Unidad de guiado con cojinetes de bolas
Guias com rolamento de esferas recirculantes

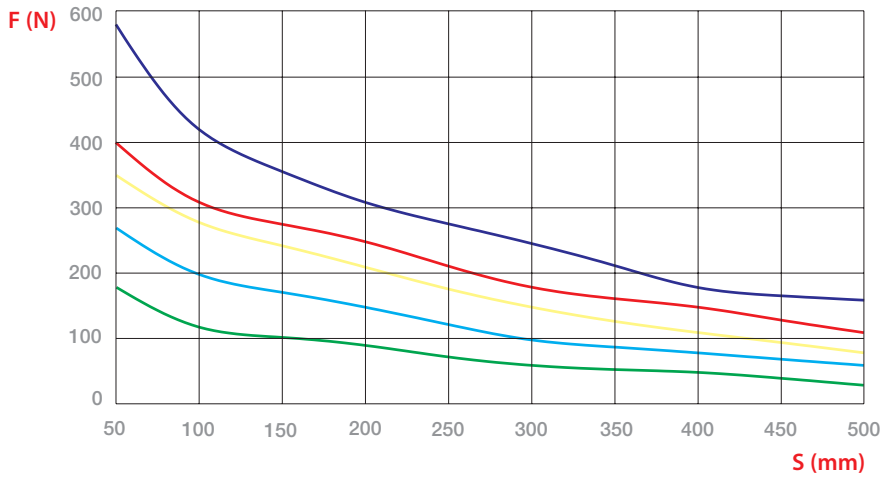
Ø20 - Ø25
Ø12 - Ø16



Art. VLCHC

Unità di guida con cuscinetti a ricircolo di sfere
Guide units with recirculating ball bearing
Führungseinheiten mit Kugellagerführungen
Unités de guidage avec douilles à billes
Unidad de guiado con cojinetes de bolas
Guias com rolamento de esferas recirculantes

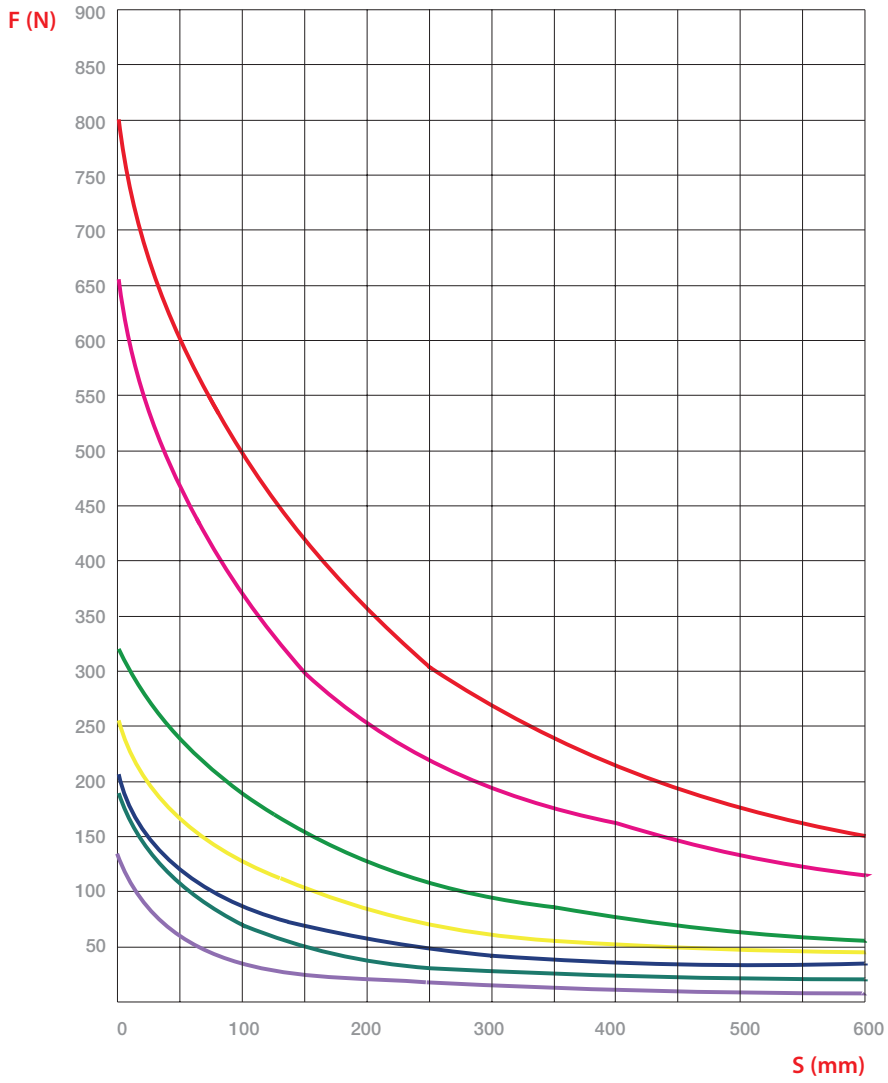
- Ø80 - Ø100
- Ø63
- Ø50
- Ø40
- Ø32



Art. VLCUB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unité de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

- Ø100
- Ø80
- Ø63
- Ø50
- Ø40
- Ø20 - 25 - 32
- Ø16

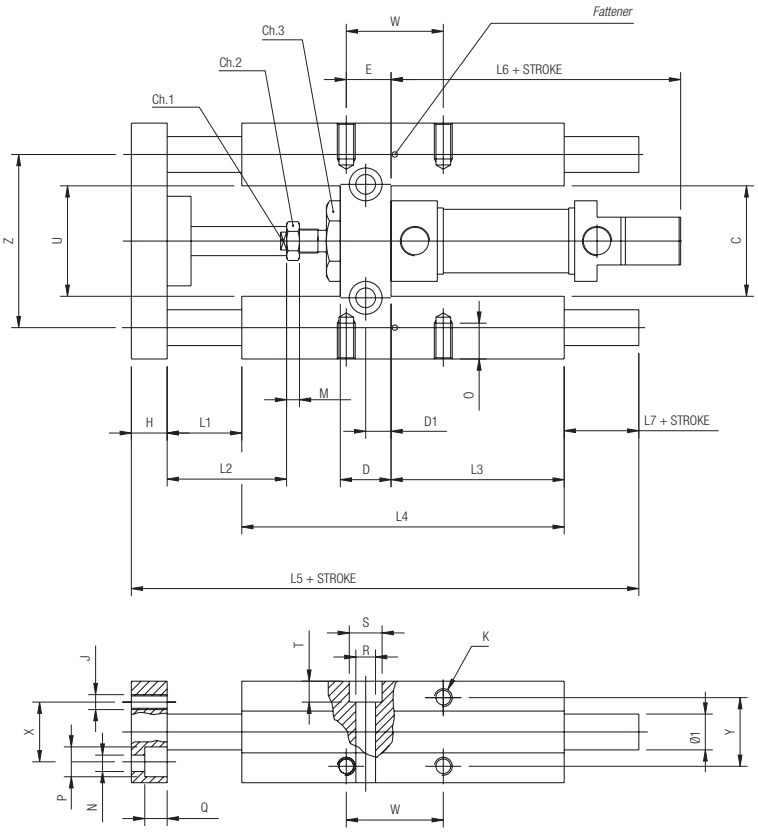


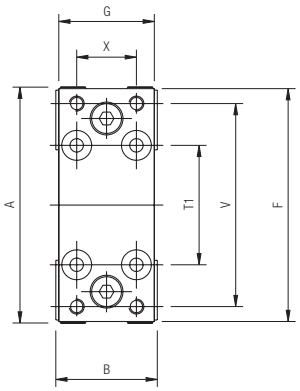
MLCHB

ISO 6432

UNITA' DI GUIDA AD "H" CON BUSSOLE IN BRONZO

GUIDE UNIT "H" WITH SELF LUBRICATING SINTERED BRONZE
FÜHRUNGSEINHEITEN "H" MIT GLEITLAGER AUS BRONZE SELBSTSCHMIEREND
UNITÉS DE GUIDAGE "H" AVEC PALIERS EN BRONZE AUTOLUBRIFIANTS
UNIDAD DE GUIADO TIPO "H" CON COJINETES DE BRONCE
GUIA EM "H" COM BUCHA DE BRONZE







Ø	A	B	C	CH1	CH2	CH3	D	D1	E	F	G	H	Ø1	J	K	L1	L2	L3	L4	L5	L6
12 - 16	69	30	30	8	10	24	12	6	8	66	29	10	10	M4	M4	25	18	46	68	123.5	73
20	79	34	37	12	13	27	17	8.5	15	78	32	12	12	M5	M6	25	40	58	108	166	87
25	79	34	37	12	17	27	17	8.5	15	78	32	12	12	M5	M6	25	40	58	108	166	91

Ø	L7	M	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	X	Y	Z
12 - 16	12	6	4.5	6	8	4.5	5.5	9	5.5	32	24	58	18	18	22	49.5
20	10	8	5.5	9	10	7.5	6.5	11	6.5	38	38	68	32.5	20	23	58
25	10	8	5.5	9	10	7.5	6.5	11	6.5	38	38	68	32.5	20	23	58

Ø mm	**Corse** - *Strokes - Hub - Courses - Carreras - Cursos* mm				
	50	100	160	200	250
12 - 16	▲	▲	▲	▲	▲
20	▲	▲	▲	▲	▲
25	▲	▲	▲	▲	▲